Porównanie tłumaczeń Izajasza 23:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy to wasze, rozbawione,\* sięgające swym początkiem\*\* dni zamierzchłych? Nosiły ją jej nogi, aby się z dala osiedlać?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) rozbawione, עַּלִיזָה : wg 1QIsa a : העליזה . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) początkiem, קַדְמָתָּה : wg 1QIsa a : קדמותה (zob. <x>330 36:11</x>). [↑](#footnote-ref-3)